

bulletin historique

● ville de Lambersart N°37 . janvier-février 2023

● **SOMMAIRE** : p.1 : un registre d'école dans les années 1920 - Dossier central : Eugène Fleurynck, chansonnier patoisant de Canteleu - p.4 : le collège Anne Frank au Bourg (1969)

REGISTRE					
NOMINUMÉRO	NOMS ET PRÉNOMS		NOMS ET PRÉNOMS		DATE DE L'ENTRÉE à l'école
	DES ÉLÈVES	DE LA NAISSANCE	DES PARENTS OU TUTEURS	DES PARENTS OU TUTEURS	
1	2	3	4	5	6
2.1	Vandercruyts Robert Eugène François	3 avril 1914 Hambroin	feu Henri François Lefèvre Jolii	mort au champ d'honneur monogène 2 des Blanchisseries	14 sept 1922
2.2	Chapelain Paul	28. 7 ^{me} 1911 Lilla	M. P. P. P. SanWalter Juvol.	Comptable Kusnyer 52	28. 7 ^{me} 1921
2.3	Leclercq André Maurice Gaston	31 janv. 1916 Calais	André Jean Marie Foligne Germaine Clotilde Eugène	Ingénieur des arts sans profession 2 Jeanne 2 rue 16	9 janv 1922
2.4	Caillennec Maurice Jean	7 avril 1915 Lomme	Maurice Lambert Clavre Germaine Aotale	rattaché monogène 2 Dohuillet 41	10 janv 1922
2.5	Dhalluin Raymond Jules Victor	8 oct 1915 Lambert	Jérôme Édouard Ladon Jeanne Marie Flore	Jacq Blanchisseries repassés 16 Rue Vallas	23 janv 1922
2.6	Etienne Marie J ^{me}	2 oct 1912 Seclin	Emile Joseph Eustache Marthe Marie	mort au champ d'honneur filles de loi 2. K. unobla 2	18 janv 1922
2.7	Herbaut Danielle	15 janv 1911 Lambert	Danielle Marie Léonard Mathilde	Blanchisseries Rue de Canteleu Marie Jean	14 janv 1922
2.8	Carton Gustave Hippolyte	7 janv 1914 Lomme	feu Auguste Denise Herman Constante	mort au champ d'honneur monogène Cm Guesy 14	1 ^{er} Mars 1922
2.9	Dufour Alain Marie	1 ^{er} octobre 1914 Eguyon	Denise Mamou Madeleine Eugénie	cabaretier cabaretier 2 alle. Duplanquet 1921	14 Mars 1922
3.0	Gautier Louis Louis Marie	29 oct 1911 Lambert	Georges Louis Dolégnone Joc. Philomène	Elcticien monogène M. P. P. Lilla, Camille	28 Mars 1922

MATRICULE		
DATE DE L'ENTRÉE au certificat d'études primaires	DATE DE LASORTIE DÉFINITIVE de l'École	OBSERVATIONS
7	8	9
	octobre 1925	Élève très faible de constitution. décédé durant les vacances.
	octobre 1922	Élève intelligent mais très espiègle. Parti à l'école privée de Canteleu.
	octobre 1922	
	2 Mars 1922	Parti au Haras de Lomme. Non élève - très intelligent - malade.
	30 septembre 1928	Élève assez intelligent mais très peu assidu en classe. Employé par ses parents dans leurs travaux de Blanchisseries.
	octobre 25	
	15 octobre 1924	Assez bon élève, parti travailler chez un poëlier.
	21 juillet 1924	Élève médiocre - parti à Lomme avec sa famille.
	11 mai 1921	Parti à St. Pol. - élève assez intelligent mais fréquentant l'école irrè- gulièrement. Sa conduite en classe très mauvaise.
	octobre 1921	Parti en pension en Belgique assez bon élève.

Une des pages : admissions en 1921-1922 avec état des parents et sortie de l'école

Un registre d'école de 1921 à 1928

● Les observations d'instituteurs dans un registre matricule des élèves admis de l'ancienne école de garçons Victor Hugo à Canteleu (qui était jusque 1928 au niveau du futur bureau de bienfaisance et d'hygiène sociale et en face, entre la rue de l'abbé Desplanque et la rue de l'Église côté place) sont révélatrices de l'état de santé des jeunes dans le quartier populaire de Canteleu et de leur devenir après leur passage à l'école.

Les annotations sont donc intéressantes. Un tel est « élève de faible constitution, décédé durant les vacances ». Un autre est « élève intelligent mais très espiègle, parti à l'école

privée de Canteleu ». Une autre réflexion : « élève assez intelligent mais très peu assidu en classe. Employé par ses parents dans leurs travaux de blanchisserie ». De même : « assez bon élève, parti travailler chez un poëlier » ou « parti en pension en Belgique ».

Les motifs de départ ou de faible fréquentation de garçons, au travail, fourmillent dans ces cahiers dénotant la difficulté pour le personnel scolaire de les éduquer. Certains sont orphelins de père, décédé durant la Grande Guerre.

dossier

Eugène Fleuryncck (1888-1969), un chansonnier de Canteleu



16^e anniversaire de l'Union philanthropique de l'Education Populaire, avril 1937 devant la mairie des Charmettes : le comité et les professeurs

● La gloire des chansonniers lillois très en vogue au XIX^e siècle n'a conservé essentiellement qu'un nom, celui de Alexandre Desrousseaux et de son « P'tit quinquin » chanté encore dans certains foyers du Nord. Pourtant nos chansonniers lambersartois se sont taillés également une certaine notoriété. Nous avons vu la gloire de Louis Debuire du Buc (bulletin n°36), abordons aujourd'hui la renommée plus récente d'Eugène Fleuryncck.

Eugène Fleuryncck est né à Saint Pol sur mer (Dunkerque) en 1888. Il s'installe à Canteleu, dans ce quartier si animé et si populaire. Les usines notamment textiles, mais aussi les blanchisseries, teintureries, briqueteries... employaient des milliers d'ouvriers qui résidaient dans les courées nombreuses. Il peut ainsi observer les mœurs de la classe ouvrière si prompte à oublier les rigueurs de leur condition en fréquentant les estaminets si nombreux à proximité des lieux de vie. Une cohorte d'ouvriers descendait de la gare de Lomme ou de Lambersart afin de travailler et parfois de se divertir le soir comme les locaux.

Eugène Fleuryncck va ouvrir durant les Années Folles, vers 1927, un estaminet au 55 rue de l'abbé Desplanque,

entre l'église Saint Sépulcre et l'avenue de Dunkerque véritable poumon économique de Canteleu qui s'étale sur trois communes : Lambersart, Lille et Lomme.

Il chante et écrit des poèmes en patois à la gloire des lieux qu'il fréquente, d'abord au profit de ses clients puis, le succès aidant, il va donner des représentations dans tous les estaminets alentour. Parmi les guinguettes sises près de la Deûle et de l'hippodrome, son lieu favori est « À la vue des courses », de son ami Eugène Deray. Cet établissement construit en bois à cause de la proximité de la citadelle et de la loi non aedificandi, va profiter de l'essor des loisirs. On peut donc y parier sur les courses mais aussi de grandes fêtes champêtres et associatives y sont organisées. Une grande salle y accueille de nombreux convives pour des mariages ou des bals. Eugène Fleuryncck s'y produit avec succès.

Eugène est aussi un homme engagé et il devient président du Denier post-scolaire du sou des écoles laïques de Lambersart de 1939 à 1950, puis de celui de Lomme. Le comité se réunit au « Café du Centre » (de Canteleu) au 346 avenue de Dunkerque. E. Fleuryncck a quitté Lambersart pour Lomme en traversant l'avenue

de Dunkerque après 1945, pour résider rue du XX^e siècle. Il est fêté pour ses 80 ans par le maire de Lomme, Arthur Notebart, et un recueil de ses poèmes patoisants est diffusé par l'action sociale de cette ville. Il verse d'ailleurs son prix de 1952 sur le thème de la vieillesse et la solitude à l'association des Vieux Travailleurs de

Lomme. Il était officier d'académie, membre de la société des Auteurs et adhérent du Caveau lillois. Il décède à Lomme en 1969 à 81 ans et repose au cimetière de Canteleu qui a toujours été cher à son cœur (section 13, emplacement 390).

A MON AMI EUGÈNE DERAY
Propriétaire de "A LA VUE DES COURSES"

L' Vue des Courses, ch'est l' Paradis

Air : *Tout l' Pays l'a su.* Paroles de Eugène FLEURYNCK.

◆

REFRAIN

Ch'est chez Deray qu'on vot les biell's familles
Se réunir afin d'sagréminté
Et s'mettre à l'abri du soleil qui grille
Dins ch'biau gardin aux quat's coins parfumeu
On y troue' tout, in bot, in ming, in danse
Et si la route vous a défrâchit
L'sall' d'toilette est là pour l' circonstance
Car « l' Vue des Courses » ch'est vrainmint l' paradis.

1^{er} COUPLET

Tout l' mond' connot l' Vue des Courses
Rue du bos à Lambersart
Les gins d' vill's et d'el cambrousse
Arriv'nt tous in Pér's pénaards
Heureux commi' des coq' in pattes
In disant commé' cha sint l' frai
D'avant l' façade garnie d'lattes
Ch'est ichi, ch'est ichi, ichi chez Deray.

2^e COUPLET

Les gins qui ont un certain âche
Ils s'contint'nt de respirer
Les jeun's euss' sont plus volache
Sur l' piste vont danser
Et l'orchestre les intraines
Par des airs très endiablés
Pis les coupes par chintaines
Applaudis'nt, applaudis'nt pour reque-
[mincher.]

3^e COUPLET

In peut mém' sans s' faire de bile
Apporter un bon r'pas frod
Si l'on veut, qu' ch'est plus facile
S' faire servir y a tout ch' qui faut.
Infin tout est très pratique
Y a vrainmint d' quo passer l' temps
L' personnel est sympathique
Et l'patron, et l'patron, li aime ses clients.

Eugène FLEURYNCK, Poète chansonnier populaire,
55, rue Abbé-Desplanques, CANTELEU-LAMBERSART.

Fiête de l'bière du pays

AIR: « MONT LA-DESSUS »

PREMIER COUPLET

Eun' fiêt' point ordinaire
Fait par l' pont d' Canteleu,
Ch'est cheull' de notr' bonn' bière
Dont in est si joyeux.
Ch' bon jus d'houbion qui mousse,
Garantit not' santé,
Parfot des p'tit's secousses
Nous mets l' cœur in gaieté,
Dins les bistrot's, buvettes,
In aval'nt cha bon train,
Eun' fos qu'in est pompette
In cante tous ch' fameux refrain.

DEUXIÈME COUPLET

Cheull' fiêt' qui très intime,
Plaira, cha ch'est certain,
Par de l' box' et d' l' escrime,
Gambrinus s'ra contint.
In verra ch' t' homme robuste
A l' rigole exposé,
Et que tout l' monde déguste,
Des chop's, à s' bonn' santé
Après les sports, musiques,
Dins les coins du quartier,
In vid'ra des bariques
Pis in cantra in plein gosier

TROISIÈME COUPLET

Ch' comité qui s'exerce,
A rind l' pu d'efforts,
Et fair' marcher l' commerce,
Ch'est l' cœur des gins du Nord.
Pour tout's vos marchandises,
V'nez dins nos magasins,
Vous n' frez point eun' bêtise,
Cha ch'est sûr et certain.
Pourquoi courir à Lille,
Croyant d' faire d' l'occasion,
D' ch'est dépins' inutile
Vous porrez boir' un bon canon.

QUATRIÈME COUPLET

Vrainmint Cant'leu se r'dresse,
Dins chaqu' festività,
Pour que l' commerc' progresse,
Grâc' aux bons comités,
Que ch'est gins ont l's'acclament,
Bravos l' crions bien haut,
Félicitons l' programme,
A d'aut's succés nouveaux.
A ch' t'heur' je vous invite,
A boire comme des heureux,
Et même vous fich' eun' cuite
Dins les bistrot's du Pont d' Canteleu.

REFRAIN

Bières du Nord, min trésor
Min régal, à tout's j' les préfère
Jus d'houbion, t'es si bon,
Car te m' rind, eun' forte constitution
Jus d'houbion.
Fin joyeux, sus heureux,
Quand j' peux vir ch' liquide dins min verre
Veitiez notr' bon roi,
Y si gros pourquoi,
Parch' qui bos de l' bière.

LES SUCCÈS
du Célèbre Chansonnier Patoisant
EUGÈNE FLEURYNCK

- RECUEIL -

DE

6 CHANSONS

en Patois de Lille

1. - Tout cha ch'est ch' qu'on dit mais qui n' se fait point.
2. - Si j'ai sin cœur.
3. - Min rêve rupin.
4. - Ch' que l' Créateur.
5. - In France.
6. - Mon Dieu que m' homme ch'est un balou.

Eugène FLEURYNCK
Poète-Chansonnier populaire
55, Rue de l'Abbé Desplanque
LAMBERSART (Nord)

Imprimerie D. DEGOSTER
25, Avenue Mont-a-Camp
- - - LOMME - - -



LE COLLÈGE ANNE FRANK (1969)

● Après la construction du lycée Jean Perrin en 1960, le nombre des collégiens s'accroît à Lambersart avec l'installation d'habitants, notamment dans les HLM du Pacot-Vandracq. Le manque de places est vite ressenti et c'est en 1969 que le collège Anne Frank voit le jour sur la pâture de la ferme et auberge Desreumaux sises 144 et 142 rue du Bourg, à laquelle succédera le café puis restaurant « La Petite Auberge » (1983-2020, actuellement) « L'Émulsion ». Après négociations, le

CES voit le jour en 1969, côté avenue Foch, plus éloigné de la ferme. Ce collège bâti par la Communauté urbaine de Lille présidée par Arthur Notebart, prend le nom d'une jeune fille juive néerlandaise victime du nazisme. Chaque année une visite de sa maison à Amsterdam, musée fondé par le père d'Anne Frank, rescapé des camps d'extermination nazis, permet de comprendre le célèbre livre « Le journal d'Anne Frank ». Ce collège est rénové par le Département en 2007.



Une grande prairie de la ferme Desreumaux en 1967 : futurs sites du collège, béguinage, salle des fêtes, salle de sport, piscine et poste quelques années plus tard entre les avenues de l'Hippodrome, Maréchal Foch, Maréchal Leclerc et place Félix Clouët des Pesruches.



Rédigé par le Comité historique de Lambersart accueilli par le Syndicat d'Initiative, 162 rue de la Carnoy
Maquette réalisée par le service communication de la Ville de Lambersart. 6 numéros par an dont 1 hors-série.
Pour dialoguer : patrimoine@ville-lambersart.fr

Version numérique consultable et téléchargeable sur la page du site municipal : www.lambersart.fr/bulletins-historiques
Rédaction : Claude REYNAERT, historien, président du Syndicat d'Initiative, membre fondateur du Comité historique
Documentation : Éric PARIZE, chargé de projets patrimoine, service culturel, Ville de Lambersart, secrétaire du Comité historique
Impression ville de Lambersart

